

Sprawozdanie finansowe z informacją merytoryczną
 Regionalnej Organizacji Turystycznej Województwa Świętokrzyskiego
 za 2014 rok

KOSZTY			
KOSZTY PROJEKT POPRAWA WIZERUNKU TURYSTYCZNEGO REGIONU POPRZEZ PROMOCJĘ WALORÓW WCZESNOBAROKOWEGO ZAMKU KRZYŻTOPÓR W UJEŹDZIE			
1	Przedsięwzięcia filmowo – telewizyjno – promocyjne - produkcja filmu Gabriel - wydawnictwa	542 718,29 500 000,00 42 718,29	<p>W 2014 roku Gabriel, adresowany do dzieci i młodzieży, wszedł na ekrany kin w całej Polsce. Film obejrzało około 70 tysięcy widzów. W tej chwili została podpisana umowa na emisję filmu na platformie NC+. Film otrzymał około 25 nagród na całym świecie. ROT organizował w Kielcach ogólnopolską premierę, transmitowaną przez TVP 2.</p> <p>Ulotka <i>Kielce</i> - wydana w 2 wersjach językowych: polskiej i angielskiej. Wydana głównie na bieżące potrzeby RCIT (15 000 sztuk) Folder <i>Kraina Plenerów Filmowych</i> – folder zawierający propozycję lokacji filmowych oraz wspomnienie produkcji filmowych które miały miejsce w latach ubiegłych. Wydany głównie na potrzeby branży filmowej; kolportowany między innymi na premierze <i>Gabriela</i> (4000 sztuk). Przewodnik <i>Zamki, dwory i palce</i> – wydany jako kontynuacja serii mini przewodników. Znalazły się tu zwięzłe informacje na temat prawie wszystkich w regionie zamków i pałaców oraz wybranych dworów. Zawarta jest tu również informacja praktyczna dotycząca dostępności obiektów i obecnej ich funkcji (4000 sztuk). Integralną częścią wydawnictwa jest również mapka z zamieszczoną lokalizacją poszczególnych obiektów. <i>Katalog produktów turystycznych</i> - wydany z myślą o udziale regionu w tarach ITB</p>
Razem Krzyżtopór		542 718,29	

KOSZTY
PROJEKTU TURYSTYCZNA PROMOCJA REGIONU ŚWIĘTOKRZYSKIEGO POPRZEZ PRODUKCJE AUDIOWIZUALNE,
PR, REKLAMĘ ORAZ INNE NOWOCZESNE INSTRUMENTY I NARZĘDZIA

2	Produkcje audiowizualne	1 506 505,84	
	- Sabat Czarownic	820000,00	Sabat Czarownic - koncert na Kadzielni - 1,7 mln widzów, 22 emisje 10 premierowych felietonów promujących atrakcje turystyczne regionu, 65 emisji zwiastunów koncertu, 3 wejścia na żywo w dniu koncertu.
	- spoty w TVN <ul style="list-style-type: none"> • Świętokrzyskie czaruje – polec na narty 	126 372,61	emisja w styczniu i lutym 30 sekundowych spotów oraz 8 - sekundowych billboardów sponsorskich (48 emisji) w TVN 24
	- kampania promocyjna ze Specjalna Strefa Gospodarczą	300 000,00	produkcja spotu telewizyjnego przez TVN (30 sek. i filmu 120 sek.) i emisja spotów na antenie TVN 24 i TVN BiŚ – wrzesień 2014 (78 emisji)
	- pozostałe (w tym umowy dot. Sabatu oraz innych produkcji audiowizualnych, płyty DVD, „Po Zmierzchu” itp.)	80 373,23	1 tysiąc egz. płyty DVD „Sabat Czarownic”, widowisko „Po Zmierzchu” w Sandomierzu, produkcja 2 bb sponsorskich na potrzeby „Pytania na śniadanie”
	- festiwal w Pacanowie	150 000,00	Produkcja koncertu na potrzeby emisji telewizyjnej (wyjazdowa prognoza pogody)
	- Pytanie na Śniadanie – Dymarki	15 000,00	Felieton na potrzeby promocji „Dymarek Świętokrzyskich”, emisja w TVP 2, 14 sierpnia
	- Pytanie na Śniadanie – Bałtów	14760,00	Felieton na potrzeby zimowego wypoczynku dzieci i młodzieży - emisja w TVP 2 6 grudnia

3	Czarująca Kapsuła promocyjna - zakup mobilnej kapsuły wraz z wyposażeniem, magazynowanie - zakup kina 5 D	725 700,00 725 700,00	Kwota stanowi wynagrodzenie dla wykonawcy mobilnego kina – Czarującej Kapsuły 5D. Kino umożliwiać będzie prezentację filmów w wersji trójwymiarowej, które zostaną wzbogacone o efekty specjalne, m.in. podmuchy wiatru, zapachy, kurtynę wodną.
4	Zakup filmów reklamowych i prezentacji audiowizualnych na potrzeby promocji (w tym do "Czarującej Kapsuły")	38 000,00	W ramach tego działania planowano się produkcję kolejnego filmu w technologii 3D, który wyświetlany będzie w mobilnym kinie. Zakończenie produkcji filmu zaplanowano w lipcu 2015 roku. Wskazana w kolumnie obok kwota stanowi płatność częściową w wysokości 20% wartości zamówienia.
5	Działalność wydawnicza <u>Wydawnictwa</u> - Największe atrakcje Turystyczne - Bajki Świętokrzyskie (druk) - Dodruk Krainy Plenerów Filmowych - Katalog produktów turystycznych w wersji angielskiej (przygotowanie do druku) - seria 6 ulotek wycieczkowych <u>Zakup zdjęć</u> - Zakup zdjęć	117 050,37 <u>113 067,40</u> 55 106,90 27 687,30 9 549,72 12 484,94 8 238,54 <u>3 982,97</u> 3 982,97	<i>Największe Atrakcje Turystyczne Województwa Świętokrzyskiego</i> – wydane w nowoczesnej szacie graficznej, z rozszerzoną zawartością (i ilością stron) uwzględniającą najnowsze atrakcje turystyczne regionu. <i>Bajki świętokrzyskie</i> – to propozycja dla najmłodszych, bogato ilustrowana, w twardej oprawie książka, zawierająca bajki z morałem, których akcja toczy się w różnych zakątkach ziemi świętokrzyskiej. <i>Kraina Plenerów Filmowych</i> – dodruk folderu, częściowo na potrzeby Urzędu Marszałkowskiego. <i>Katalog produktów turystycznych</i> – wydany na potrzeby targów w Brukseli, dzięki obecności wydawnictwa zawierającego skomercjalizowaną ofertę, ROTWS otrzymała dofinansowanie do udziału w targach. Seria 6 ulotek „ <i>Świętokrzyskie wycieczki</i> ” – zawarte są tam propozycje wycieczek, głównie samochodowych po atrakcyjnych turystycznie miejscach regionu, które nie są objęte korytarzem szlaku Green Velo. Zakup zdjęć na bieżące potrzeby wydawnicze.
6	Wykonanie gadżetów wizerunkowych	6 814,20	Gadżety – figurki czarownicy z Ćmielowa

7	Akcja medialna w Internecie, telewizji, radio i prasie ogólnopolskiej oraz regionalnej – wizyty studyjne	38 617,90	<p>1. Wizyta studyjna dziennikarzy polskich oraz tour operatorów z Ukrainy zakończona udziałem w konferencji prasowej i Międzynarodowych Targach Turystyki Wiejskiej i Agroturystyki AGROTRAVEL VI w kwietniu 2014</p> <p>2. Wizyta studyjna dziennikarzy ogólnopolskich w marcu/kwietniu 2014 podczas premiery filmu „Gabriel” w Kielcach</p> <p>4. Wizyta studyjna dziennikarzy w czerwcu 2014 prezentująca uzdrowiska świętokrzyskie zakończona udziałem w promocyjnej imprezie plenerowej „Sabat Czarownic”</p>
8	Zarządzanie projektem	18 000,00	
	Razem Turystyczna Promocja	2 450 688,31	
KOSZTY PROJEKTU TRASY ROWEROWE W POLSCE WSCHODNIEJ – PROMOCJA			

9	Kampania telewizyjna	60 000,00	<p>W odniesieniu do działań w zakresie kampanii telewizyjnej wybrano wykonawcę filmu w technologii 3D promującego Wschodni Szlak Rowerowy Green Velo.</p> <p>W ramach realizacji zadania zrealizowany został jesienny film o długości 4 min., który na wiosnę 2015 roku prezentowany będzie w mobilnym kinie 5D. Film zostanie uzupełniony o ujęcia wiosenne realizowane w okresie kwiecień – lipiec 2015 roku.</p>
10	Kampania radiowa	60 000,00	<p>W ramach komunikacji wewnętrznej skierowanej głównie do mieszkańców województwa przez teren których przebiegał będzie szlak, zaaranżowany został cykl audycji w rozgłośniach regionalnych. W ramach podejmowanych działań przeprowadzona została kampanii informacyjna o efektach projektu i ich wpływie na rozwój regionu. Audycje zostały przygotowane przez Polskie Radio Kielce S.A. we współpracy z pozostałymi rozgłościami Polskie Rafia w woj. Polski Wschodniej.</p>
11	Kampania internetowa	19 833,27	<p>Wydatki związane z organizacją kampanii promocyjnej w Internecie w 2014 roku dotyczyły:</p> <ul style="list-style-type: none"> - przygotowania strony internetowej projektu www.greenvelo.pl, - rezerwacja domen dla strony internetowej projektu, - zakup zasobów serwisu www.provestigo.pl wykorzystanych w serwisie www.greenvelo.pl.

12	Public Relations - konferencje prasowe - bank wizerunków	146 519,30 33 413,00 113 106,30	<p>W zakresie działań związanych z relacjami z mediami zorganizowanych zostało w 2014 roku 5 konferencji prasowych. Najistotniejszą z nich była konferencja w Warszawie, która oficjalnie zainaugurowała realizację projektu. Konferencja odbyła się w Hotelu Mercure Centrum 28 maja. W trakcie konferencji dokonano m.in. oficjalnej prezentacji loga promującego szlak. W ramach cyklu odbyło się również 3 konferencje regionalne: Kielce (5.11), Lublin (07.11), Białystok (18.12). Dodatkowa konferencja została zorganizowana przy okazji promocji szlaku na targach turystycznych w Warszawie w dniu 28 listopada 2014 roku. Na potrzeby realizacji konferencji przygotowana została prezentacja multimedialna i animowane logo szlaku.</p> <p>W ramach tworzenia banku wizerunków, dokonano zakupów zdjęć wraz z prawami autorskimi z terenu 5 województw. W skład zamówienia wchodziły następujące rodzaje fotografii: zdjęcia obiektów, zdjęcia z udziałem modeli, zdjęcia lotnicze, zdjęcia panoramiczne, zdjęcia HDR, zdjęcia dokumentacyjne.</p>
13	Wydawnictwa promocyjne	38 325,00	<p>W zakresie wydawnictw promocyjnych w 2014 roku przygotowane zostały ulotki i mapy z przebiegiem szlaku, a także mapy ścienne. Pracę nad I partią wyd. zakończono w lutym 2015 roku.</p>
14	Materiały promocyjne	314 975,68	<p>Wiosną 2014 r. wykonana została I partia gadżetów w ilości 37 500 szt. Zakres zamówienia obejmował zarówno drobne materiały takie jak długopisy, teczki, notatniki, jak również gadżety dedykowane rowerzystom: pompki, dzwonki, urządzenia GPS.</p>
15	Targi	367 231,10	<p>W 2014 roku szlak promowany był na 22 międzynarodowych Targach Turystycznych TT WARSAW.</p> <p>Na potrzeby wydarzeń targowych wykonane zostało stacjonarne stoisko targowe.</p>
16	Promocja projektu	77 730,00	<p>W ramach działań związanych z promocją projektu wykonany został wydruk Programu promocji i rozwoju tras rowerowych w Polsce Wschodniej na lata 2013-2020, który rozdystrybuowany został wśród 250 podmiotów na terenie całej Polski.</p>
17	Wdrożenie standardu oznakowania	36 323,43	<p>W 2014 roku rozpoczęto wdrażanie działań wspierających rozwój szlaku rowerowego jako produktu turystycznego. W tym celu w drodze przetargu nieograniczonego wybrano podmiot który w imieniu ROT zajmuje się koordynacją wszystkich działań.</p> <p>Opracowany został dokładny przebieg korytarza wokół trasy, jak również ustalone zostało nazewnictwo i przebieg tzw. Królestw rowerowych.</p> <p>W 2014 roku rozpoczęto wdrożenie systemu lojalnościowo-certyfikacyjnego na szlaku. Systemem tym objęte zostaną m.in. kwatery przyjazne rowerzystom i szlaki turystyczne.</p>

			<p>Na potrzeby niniejszego wdrożenia opracowane zostały standardy certyfikacji Miejsc Przyjaznych Rowerzyście, które przesłane zostały do zaopiniowania przez Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju.</p> <p>Koszty związane z realizacją zadania dotyczy usług w zakresie nadzoru nad wdrożeniem systemu oznakowania.</p>
18	Współpraca z partnerami projektu	17 646,82	<p>Na potrzeby czynności konsultacyjnych w projekcie zorganizowane zostało dwudniowe spotkanie konsultacyjne w Kielcach, które połączone było z warsztatami terenowymi w formie wycieczki rowerowej.</p> <p>W dniu 3 lipca zorganizowane zostało jednodniowe spotkanie komisji konkursowej powołanej do oceny projektów graficznych portalu internetowego, złożonych przez Wykonawców.</p> <p>Na potrzeby uczestnictwa w spotkaniach wybrany został również Wykonawca świadczący usługi transportowe.</p>
19	Zarządzanie projektem i inne opłaty	456 372,97	<p>Pozycja obejmuje następujące rodzaje wydatków:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dodatki pracowników ROT zaangażowanych w realizację projektu - Delegacje służbowe - Koszty doradztwa prawnego - Wynagrodzenia osobowe pracowników Biura Projektu - Opłaty za wynajem pomieszczeń biurowych, sprzątanie, telefon, materiały biurowe, - Opłata na rzecz Urzędu Patentowego RP tytułem rejestracji znaków Green Velo
Razem		1 594 957,57	
<p>KOSZTY PROJEKT PWP MIĘDZYNARODOWE DOŚWIADCZENIE KLUCZEM DO SUKCESU W BRANŻY TURYSTYCZNEJ REGIONU ŚWIĘTOKRZYSKIEGO</p>			
20	POKL	422 446,53	<p>W 2014 kontynuujemy realizację projektu współpracy ponadnarodowej „Międzynarodowe doświadczenie kluczem do sukcesu w branży turystycznej regionu świętokrzyskiego”, otrzymamy planowo 2 transze na realizację zadań w projekcie. Zadania te obejmować będą m.in.:</p> <ul style="list-style-type: none"> -koszty organizacji szkoleń dla uczniów (wynagrodzenia prowadzących, materiały szkoleniowe, certyfikaty) -koszty doradztwa zawodowego (wynagrodzenie, doposażenie gabinetu) -koszty obsługi Europejskiego Centrum Informacji, dyżury

			-koszty promocji projektu -koszty organizacji stażów dla uczniów -koszty wyjazdu studyjnego uczniów do partnera brytyjskiego (warsztaty, szkolenia) -koszty zarządzania projektem (osobowe i zakup wyposażenia biura projektu)
	Razem	422 446,53	
KOSZTY PROJEKTÓW DOFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW MINISTERSTWA SPORTU I TURYSTYKI			
21	Opracowanie strategii turystycznej województwa świętokrzyskiego.	105 540,12	
	Razem	105 540,12	

**POZOSTAŁE DZIAŁANIA
(POZA PROJEKTAMI)**

22	<p>Targi krajowe:</p> <p>- NA STYKU KULTUR Łódź</p> <p>- GLOB Katowice</p> <p>- AGROTRAVEL Kielce</p> <p>- TT Warsaw</p> <p>- TOUR SALON Poznań</p> <p>Targi zagraniczne:</p> <p>- ITB Berlin</p> <p>- Bruksela</p> <p>Eventy (w tym obsługa kapsuły 5 D we współpracy z członkami ROT) oraz inne eventy wizyty studyjne, np. Dymarki Świętokrzyskie</p> <p>Wizyta studyjna</p>	<p>154 585,94</p> <p>25 424,70</p> <p>34 061,50</p> <p>35 099,74</p> <p>30 000,00</p> <p>30 000,00</p> <p>52 259,93</p> <p>37 699,18</p> <p>14 560,75</p> <p>30 670,81</p> <p>8 420,31</p>	<p>Wizyta studyjna dziennikarzy z Belgii 29 maja – 2 czerwca 2014 prezentująca agroturystykę i turystykę aktywną zakończona udziałem w Jarmarku Świętokrzyskim w Tokarni</p> <p>Wizyta studyjna dziennikarzy z Niemiec 9-10 lipca 2014 prezentująca Świętokrzyskie Sztetle</p>
----	---	--	--

<p>Kalejdoskop ROT na Walne</p> <p>Działalność wydawnicza: Druk katalogu ofert w wersji angielskie 5 900,00 Druk cennika w dwóch wersjach językowych 2 460,00</p> <p>Działania RCIT:</p> <p>- Obsługa turystów i prowadzenie badań ilościowo-jakościowych obsługiwanych turystów oraz sfery cyfrowej (działalność statutowa, zawarta w kosztach administracyjnych)</p> <p>- Obsługa cyfrowego systemu Informacji Turystycznej</p> <p>- Dyżury dodatkowe podczas imprez w Kielcach</p> <p>- Wsparcie innych instytucji przy organizacji imprez</p>	<p>3 259,50</p> <p>8 360,00</p> <p>14 500,00</p>	<p>Wykonano 500 sztuk Kalejdoskopu ROT</p> <p>Administracja portalami turystycznymi woj. świętokrzyskiego:</p> <ul style="list-style-type: none"> • www.swietokrzyskie.travel • blog.swietokrzyskie.travel • tv.swietokrzyskie.travel • portale lokalne • Piękny Wschód (współpraca z portalem POT) • Kampania Newsletter • Facebook SWIETOKRZYSKIE <p>Dyżury podczas długiego weekendu majowego, sezonu turystycznego oraz imprez organizowanych przez kieleckie instytucje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - długi weekend majowy (1 maja 2014) - Europejska Noc Muzeów - Święto Kielc - dyżury w niedzielę (lipiec i sierpień) - Europeada <p>Wsparcie kieleckich instytucji w organizacji imprez:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Święto Kielc – udostępnienie lokalu - Europejski Festiwal Miłośników Kultury Ludowej EUROPEADA (23-27.07.2014) – stworzenie punktu informacji turystycznej w biurze festiwalu. - Geologiczna Gra Miejska (26.04.2014)
---	---	--

	<p>- Okres trwałości projektu – centra i punkty IT</p> <p>- 5-lecie systemu IT (w ramach obchodów Światowego Dnia Turystyki) oraz Certyfikacja Centrów i Punktów IT</p> <p>- Szkolenie dla pracowników obiektów z branży turystycznej</p>		<ul style="list-style-type: none"> - - Europejska Gra Miejska (29.04.2014) - - Majówka z Łysicorą (3-4.05.2014) - - Szkolenie dla Przewodników Turystyki Pieszej PTTK (maj 2014) - - Święto Kielc (27-29.06.2014) - - Europeada 2014 (23-27.07.2014) - - Budzenie Sienkiewki (1.06.2014) - - Dary Świętokrzyskich Lasów (09.2014) <p>W 2014 roku przeprowadzono akcję informacyjną wśród członków ROTWS dotyczącą funkcjonowania centrów i punktów informacji turystycznej po zakończeniu okresu trwałości projektu „Kampania promocyjna województwa świętokrzyskiego” oraz podjęcie działań mających na celu zabezpieczenie funkcjonowania CIT i PIT w kolejnych latach.</p> <p>W 2014 roku upłynęło 5 lat od momentu utworzenia pierwszych punktów i centrów IT z projektu „Kampania Promocyjna Województwa Świętokrzyskiego” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2007-2013, działanie 2.3. „Promocja gospodarcza i turystyczna regionu”, w tym Regionalnego Centrum Informacji Turystycznej w Kielcach. Program organizowanych przez Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego obchodów Światowego Dnia Turystyki wzbogacono o elementy dotyczące systemu informacji turystycznej województwa świętokrzyskiego:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prezentacja: podsumowanie działalności systemu IT w latach 2009-2014 oraz plany na najbliższe lata; - prezentacja eksperta (przedstawiciela Forum Informacji Turystycznej działającego przy Polskiej Organizacji Turystycznej) kierunku rozwoju IT w Polsce i w Europie. <p>Pilotażowe szkolenie współorganizowane z Oddziałem Świętokrzyskim PTTK w Kielcach skierowane jest do osób pracujących w hotelach i obiektach turystycznych, zwłaszcza do recepcjonistów, kasjerów oraz innych osób mających bezpośredni kontakt z klientem.. Jednorazowe spotkanie w formie interaktywnych zajęć / warsztatów ma na celu pogłębienie wiedzy z zakresu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - walorów turystycznych i atrakcji Kielc i województwa świętokrzyskiego; - informacji praktycznych na temat organizacji pobytu gości w regionie; - dostępności informacji turystycznej (w sferze analogowej i cyfrowej).
--	---	--	--

23	Agrotravel	94 808,63	
		91 470,00	Koszty związane z organizacją i koordynacją Międzynarodowej Konferencji Turystyki Wiejskiej i Agroturystyki i Targów AGROTRAVEL VI.
		3 338,63	organizacja study tour dla dziennikarzy polskich
24	Inne pozostałe koszty (w tym związane z tworzeniem Strategii – 2 684,06 zł)	159 311,06	
	Razem inne działania	526 176,18	
25	RAZEM KOSZTY STATUTOWE:	5 642 527,00	
		RAZEM:	5 642 527,00

KOSZTY DZIAŁALNOŚCI ADMINISTRACYJNEJ

26	Koszty administracyjne Osobowe: - wynagrodzenia i narzuty ZUS	671 838,76 488 896,48	
27	Nieosobowe: - zużycie materiałów i energii - materiały biurowe i informatyczne - zużycie energii - usługi obce - czynsze - usługi bankowe - usługi telekomunikacyjne - pozostałe - podatki i opłaty - amortyzacja - pozostałe koszty	182 942,28 25 516,86 16 180,77 9 336,09 129 562,47 48 693,66 2 924,63 40 363,76 37 580,42 3 369,35 1 029,07 23 464,53	
	Razem (koszty administracyjne)	671 838,76	
	Razem koszty (administracyjne+statutowe)	6 314 365,76	

PRZYCHODY

28	Składki członkowskie	1 528 444,90	w tym: 1 050 000,00 zł Urząd Marszałkowski 94 300,00 zł Miasto Kielce 34 400,00 zł Powiat Kielce 30 200,00 zł Stowarzyszenie Narty Świątokrzyskie 60 000,00 zł Specjalna Strefa Gospodarcza Starachowice 30 000,00 zł ECB 229 544,90 zł pozostałe samorzady i inni członkowie
29	RPO (zaliczka /kredyt) - Krzyżtopór - Turystyczna Promocja	2 417 318,08 440 142,19 1 977 175,89	
30	POKL	424 703,59	W 2014 roku na realizację zadań w projekcie współpracy ponadnarodowej „Międzynarodowe doświadczenie kluczem do sukcesu w branży turystycznej regionu świętokrzyskiego” otrzymaliśmy 2 transze (łącznie 478 718,00 zł po zatwierdzeniu wniosków o płatność przez ŚBRR). Przychód pomniejszony o kwotę 54 014,41 zł przeniesioną na rok 2015.
31	Projekty dofinansowane ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki	54 000,00	Strategia rozwoju turystyki w Województwie Świętokrzyskim na lata 2014-2020

32	Agrotravel	90 000,00	Przychody na Agrotravel związane z realizacją umów zawartych pomiędzy ROT WŚ a MSiT , które dotyczyć będą organizacji i koordynacji Międzynarodowej Konferencji Turystyki Wiejskiej i Agroturystyki i Targów AGROTRAVEL VI.
33	Projekt trasy rowerowe Polski Wschodniej – promocja	1 606 763,06	
34	Inne przychody z działań statutowych (m.in. Targi, Zysk roku 2013)	134 701,34	W tym zysk z 2013 - 77 454,29 zł
RAZEM: 6 255 930,97			
WYNIK FINANSOWY - 58 434,79			